

INTERNATIONAL SYMMETRY SOCIETY INVITATION TO THE GENERAL ASSYEMBLY	NEMZETKÖZI SZIMMETRIA TÁRSASÁG MEGHÍVÓ A KÖZGYŰLÉSRE
<p>Published at site of the International Symmetry Society: symmetry-us.com. All members are invited to participate in the General Assembly via Skype in the virtual room https://join.skype.com/dhUIEJPcjvcE on Sunday, 29 May 2022, at 10:00 a.m. UTC. If we do not have the majority of members at that time, i.e., we do not have a quorum, the General Assembly will be on the same day, Sunday 29 May 2022, at 11:00 a.m. UTC, with the same agenda. By law, in this second case, the General Assembly may make valid decisions, even if we do not have a quorum.</p>	<p>Közzétettük a Nemzetközi Szimmetria Társaság honlapján: symmetry-us.com. Minden tagot meghívunk, hogy 2022. május 29-én, vasárnap 10:00 órakor (UTC) Skype-on keresztül vegyen részt a közgyűlésen a virtuális teremben https://join.skype.com/dhUIEJPcjvcE Ha ekkor nem lesz jelen a tagok többsége, azaz nem leszünk határozatképesek, akkor a közgyűlést ugyanezen a napon, 2022. május 29-én, vasárnap 11:00 órakor (UTC), ugyanezzel a napirenddel tartjuk meg. A törvény szerint ebben a második esetben a közgyűlés akkor is hozhat érvényes döntéseket, ha nem vagyunk határozatképesek.</p>
<p>The Treasurer sent a registered letter to all members (see after the document at the bottom)</p>	<p>A Pénztáros ajánlott tértivevényes levelet küldött minden tagnak (lásd a dokumentum után legalul)</p>
<p>List of Attendance: See at the right side →</p>	<p>Jelenléti ív: Lynn Arnold <larnold@stpeters-cathedral.org.au> Evgenios Avgerinos <eavgerinos@gmail.com> Alireza Behnejad <a.behnejad@gmail.com> Ted Goranson <tedgoranson@mac.com> Valéria Inkler <inklervaleria@citromail.hu> Eugene Katz <keugene@bgu.ac.il> Patricia Munoz <patricia@plm.com.ar> Denes Nagy <Denes.Nagy@acu.edu.au> Janusz Rebielak <j.rebielak@wp.pl> Caspar Schwabe <casparschwabe@icloud.com>, Hans Smessaert <hans.smessaert@kuleuven.be> Marcin Schroeder <mjs@gl.aiu.ac.jp> Renate Quehenberg <reniquehenberg@yahoo.com> W. Van Hoeydonck <werner@vanhoeydonck.com> Ioannis Vandoulakis <i.vandoulakis@gmail.com> Vera Viana <veraviana@veraviana.net> Takashi Yoshino <tyoshino@toyo.jp></p>
<p>Agenda for the GA: 1. Opening of the meeting. 2. Election of Chair of the meeting. 3. Election of minute-takers for the meeting 4. Report on the forthcoming 12th Symmetry Congr. 5. Modifying the Charter (Articles) of SIS, as requested by the Court in Hungary 6. Discussing the annual membership fees and ways of collecting them 7. Financial Report of 2021. 8. Discussion of questions related to the symmetry-sites and the journal <i>Symmetry: Art and Science</i>. 9. Discussion of the protection of the SIS-Symmetry heritage. Report of actions undertaken and authorization for possible legal actions 10. Others</p>	<p>A Közgyűlés napirendje 1. Az ülés megnyitása. 2. Az ülés elnökének megválasztása. 3. Az ülés jegyzőkönyvvezetőinek megválasztása. 4. Beszámoló a közelgő 12. Szimmetria Kongr.-ról 5. A SIS Alapszabályának módosítása a magyarországi Törvényszék kérésének megfelelően 6. Az éves tagdíjak és a beszédés módjának megvitatása 7. A 2021. évi pénzügyi jelentés. 8. A Symmetry-honlappal és a <i>Symmetry: Art and Science</i> c. folyóirattal kapcsolatos kérdések. 9. A SIS-Symmetry öröksége védelmével kapcsolatos megbeszélés. Jelentés a megtett intézkedésekről és felhatalmazás az esetleges jogi lépések megtételére 10. Egyéb</p>
<p>MINUTES OF THE E-GENERAL ASSEMBLY</p>	<p>AZ E-KÖZGYŰLÉS JEGYZŐKÖNYVE</p>
<p>1. Opening of the meeting: Exactly in due time 2. Election of Chair of the meeting: Ioannis Vandoulakis was elected - unanimously 3. Election of minute-taker for the meeting Election of two verifiers: Dénes Nagy was elected as minute-taker, Ted Goranson and Valéria Inkler was elected as verifiers - unanimously</p>	<p>1. Az ülés megnyitása: Pontosan kezdődött 2. Az ülés elnökének megválasztása: Ioannis Vandoulakist választották meg - egyhangúlag 3. Az ülés jegyzőkönyvvezetőinek megválasztása Két hitelesítőnek a megválasztása: Nagy Dénest választották meg jegyzőkönyv-vezetőnek, Ted Goransont és Inkler Valériát hitelesítőnek - egyhangúlag</p>
<p>4. Report on the forthcoming 12th Symmetry Congress: Vera Viana presented the preparations for</p>	<p>4 Beszámoló a közelgő 12. Szimmetria Kongresszusról: Vera Viana ismertette a következő</p>

<p>the next congress at the Faculty of Architecture of the University of Porto, to be held in 2022. 11-16 - as previously decided. It will also include a (non-electronic) General Assembly. It was accepted unanimously</p>	<p>kongresszus előkészületeket a Porto Egyetem Építészkarán lesz, 2022. júl. 11-16 – ahogy ezt korábban eldöntöttük. Ennek keretében lesz egy (nem elektronikus) Közgyűlés is. Ezt egyhangúlag elfogadták</p>
<p>5. Modifying the Charter (Articles) of SIS, as requested by the Court in Hungary: Dénes Nagy presented the problems. The Charter of the Society was drawn up in 1989 and does not comply with the new Civil Code. The Metropolitan Court pointed out that there is a model deed and listed in detail in 18 points the places where it is essential to amend it. Dénes Nagy proposed to use the text of the model deed, with the addition of the details to which the Court had specifically drawn attention, e.g. in the case of the honorary members. He presented a proposed text, which is the English translation of the model deed, extended with the mentioned additions.</p> <p>Marcin Schroeder and Vera Viana suggested to make modifications in the old text at II.2 “Purpose of the Society” to speak here not just about symmetry, asymmetry, and dissymmetry, but also about “other related topics”. It was accepted unanimously.</p> <p>Lynn Arnold suggested that at II.2 “Activities of the Society” to speak about “production of publication”. It was also accepted unanimously.</p> <p>Then Lynn Arnold suggested that since it was already night time in Australia, we should postpone the continuation. Vera Viana undertook to help us choose a date that would work for the majority. It was accepted unanimously. The result was that the majority prefers 9 June 2022 and the meeting will resume on that day at 11:30 (UTC). But it was not good for the following people: Lynn Arnold, Evgenios Avgerinos (Ευγένιος Αυγερινός), Renate Quehenberg, and Janusz Rebielak</p>	<p>5. A SIS Alapszabályának módosítása a magyarországi Törvényszék kérésének megfelelően: Nagy Dénes ismertette a problémákat. A Társaság Alapszabálya 1989-ben készült és nem felel meg az új Polgári Törvénykönyv előírásának. A Fővárosi Törvényszék felhívta a figyelmet arra, hogy létezik egy okiratsablon, illetve 18 pontban részletesen felsorolta azokat a helyeket, ahol feltétlenül módosítani kellene. Nagy Dénes azt javasolta, hogy az okiratsablon szövegét használjuk, kiegészítve azokkal a részletekkel, amelyekre a Törvényszék külön felhívta a figyelmet, pl. a tiszteleti tagok esetében. Bemutatott egy szövegjavaslatot, amely a mintaokirat angol fordítása, az említett kiegészítésekkel kibővítve.</p> <p>Marcin Schroeder és Vera Viana azt javasolta, hogy módosítsuk a régi szöveget a II.2. "A Társaság célja" pontnál, hogy itt ne csak a szimmetriáról, aszimmetriáról és a disszimmetriáról beszéljünk, hanem "további kapcsolódó témakörökről" is. Ezt egyhangúlag elfogadták.</p> <p>Lynn Arnold javasolta, hogy a II.2. "A Társaság tevékenységei" pontban beszéljünk a "kiadványok megjelenítéséről". Ezt is egyhangúlag elfogadták.</p> <p>Ezután Lynn Arnold azt javasolta, hogy mivel Ausztráliában már éjszaka van, napoljuk el a folytatást. Vera Viana arra vállalkozott, hogy segít azt, hogy egy olyan időpontot válasszunk, amely a többségnek jó. Ezt egyhangúlag elfogadták. Az eredmény az lett, hogy a többségnek 2022. jún. 9. alkalmas és aznap 11:30-kor (UTC) folytatjuk. De ez nem volt jó a következőknek: Lynn Arnold, Evgenios Avgerinos (Ευγένιος Αυγερινός), Renate Quehenberg és Janusz Rebielak</p>
<p>At the continuation: Vera Viana pointed out the problem that the English text should always use “he” or “she” in the 3rd person. Marcin Schroeder suggested using “they”. It was unanimously agreed. There was a debate on the membership fee. Finally, it was agreed that now we will keep the current text, but at the forthcoming General Assembly, it should be extended: the purpose of collecting membership fees and the possible usage. The text was finally adopted with 11 votes in favor and 2 against. They also confirmed in their positions the executive officers of the Society, who were elected at the previous General Assembly: President: Dénes Nagy, Treasurer: Mr. Ioannis Vandoulakis, Secretary: Alireza Behnejad,</p>	<p>A folytatásban: Vera Viana rámutatott arra a problémára, hogy az angol szövegben mindig "he" vagy "she" kellene szerepeljen a 3. személynél. Marcin Schroeder a "they" használatát javasolta. Egyhangúlag elfogadták a javaslatot. Vita alakult ki a tagdíjról. Végül megállapodtak abban, hogy most megtartjuk a jelenlegi szöveget, de a következő közgyűlésen ki kell bővíteni: a tagdíj szedésének célja és a lehetséges felhasználása. Végül a szöveget elfogadták 11 igen és 2 ellenszavazattal. Ugyancsak megerősítették a Társaság vezető tisztségviselőit a pozícióikban, akiket az előző Közgyűlésen választottak meg: Elnök: Nagy Dénes, Pénztáros: Ioannis Vandoulakis, Titkár: Alireza Behnejad.</p>
<p>6. Discussing the annual membership fees and ways of collecting them: It was discussed in the text of the Charter and agreed in Euro 20.</p>	<p>6. Az éves tagdíjak és a beszédés módjának megvitatása: Ezt megvitattuk az Alapszabálynál és ott 20 Euróban állapodtunk meg.</p>
<p>7. Financial Report of 2021: Treasurer Ioannis Vandoulakis explained that we had neither income nor expenditure in 2021. This was</p>	<p>7. A 2021. évi pénzügyi jelentés: Ioannis Vandoulakis pénztáros ismertette, hogy sem bevételünk, sem kiadásunk nem volt 2021-ben. Ezt</p>

accepted with the request that it should be a detailed briefing at the General Assembly in July 2022 when more members will be present at the Congress.	elfogadták azzal a kéréssel, hogy 2022. júliusi Közgyűlésen, amikor több tag jelen lesz a Kongresszuson, legyen egy részletes tájékoztató.
8. Discussion of questions related to the symmetry-sites and the journal <i>Symmetry: Art and Science</i>: It was agreed that this should be discussed in detail at the July Congress.	8. A Symmetry-honlapokkal és a <i>Symmetry: Art and Science</i> c. folyóirattal kapcsolatos kérdések: Megállapodás született, hogy a júliusi Kongresszuson ezt részletesen meg kell tárgyalni.
9. Discussion of the protection of the SIS-Symmetry heritage. Report of actions undertaken and authorization for possible legal actions: Ioannis Vandoulakis explained that another organization, set up by a former secretary of the Society, was promoting our events and our publication as their own, and they were even going to publish a volume based on it. Following the official letters sent to the responsible publisher, this did not happen. Further appropriate action will be needed here. The assembly unanimously supported this.	9. A SIS-Symmetry öröksége védelmével kapcsolatos megbeszélés. Jelentés a megtett intézkedésekről és felhatalmazás az esetleges jogi lépések megtételére: Ioannis Vandoulakis ismertette, hogy egy másik szervezet, amelyet a Társaság korábbi titkára hozott létre, a mi rendezvényeinket és a kiadványunkat is a sajátjának tünteti fel, sőt ki akartak adni ez alapján egy kötetet. Az illetékes kiadónak írt hivatalos levelek nyomán erre végül nem került sor. Itt megfelelő további intézkedésekre lesz szükség. A közgyűlés ezt egyhangúlag támogatta.
10. Others: There were no further questions; the meeting was closed. 9 June 2022	10. Egyéb: Nem volt egyéb kérdés; az ülést bezártuk. 2022. jún. 9.

Melléklet: Alapszabály, Számviteli beszámoló

Sent: Tuesday, May 3, 2022 12:07 AM

From: Ioannis Vandoulakis <i.vandoulakis@gmail.com>

Subject: Invitation to a GA Meeting / Confirmation needed

"Akio Hizume" <akio@starcage.org>, "Antonia Redondo" <aredondo@sabuco.com>, "Beth Cardier" <bethcardier@hotmail.com>, "Carol Bier" <carol.bier@gmail.com>, "Caspar Schwabe" <casparschwabe@icloud.com>, "Claudio Guerri" <claudioguerra@fibertel.com.ar>, "Denes Nagy" <Denes.Nagy@acu.edu.au>, "Eugene Katz" <keugene@bgu.ac.il>, "Eva Gyarmathy" <gyarmathy.eva@gmail.com>, "Ghil'ad Zuckermann" <ghilad.zuckermann@adelaide.edu.au>, "Gilah Hirsch" <gilah@linkline.com>, "Hans Smessaert" <hans.smessaert@kuleuven.be>, "Horacio Wainhaus" <arsheuristica@gmail.com>, "Iman Bahramali" <imanbahram@hotmail.com>, "Jari Palomaki" <jari.j.palomaki@tuni.fi>, "Jean-Yves Beziau" <beziau100@gmail.com>, "Keimei Kaino" <kaino@sendai-nct.ac.jp>, "Lynn Maurice Ferguson Arnold" <larnold@stpeters-cathedral.org.au>, "Marcin SCHROEDER" <mjs@gl.aiu.ac.jp>, "Mezey Paul" <paul.mezey@gmail.com>, "Michael Burt" <matburt@netvision.net.il>, "Patricia Munoz" <patricia@plm.com.ar>, "Renate Quehenberg" <reniquehenberg@yahoo.com>, "Seyed Alireza BEHNEJAD" <a.behnejad@gmail.com>, "Takashi YOSHINO" <tyoshino@toyo.jp>, "Tatiana Denisova" <denisovasever86@bk.ru>, "Ted Goranson" <tedgoranson@mac.com>, "Vera Viana" <veraviana@veraviana.net>, "Werner Schulze" <Schulze@mdw.ac.at>, "Werner Van Hoeydonck" <werner@vanhoeydonck.com>, 'Ευγένιος Αυγερινός' <eavgerinos@gmail.com>, 'Πέτρος Στεφανέας' <petrosstefaneas@gmail.com>, 'Дмитрий Вейзе' <phyllon@list.ru>

Chair of the meeting - Levezető elnök / Ioannis Vandoulakis



Minute-taker - Jegyzőkönyvvezető / Nagy Dénes



Verifier - Tanú No. 1 / Ted Goranson



Verifier - Tanú No. 2 / Inkler Valéria

